



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
29.12.2010 Patentblatt 2010/52

(51) Int Cl.:
B41F 31/04 (2006.01) **B41F 31/20** (2006.01)
B41F 35/00 (2006.01) **B41F 35/04** (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:
27.10.2010 Patentblatt 2010/43

(21) Anmeldenummer: **10003951.0**

(22) Anmeldetag: **14.04.2010**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA ME RS

(72) Erfinder:
• **Hartung, Thomas**
86163 Augsburg (DE)
• **Hesekamp, Dietger**
DE-33106 Paderborn (DE)

(30) Priorität: **21.04.2009 DE 102009018155**

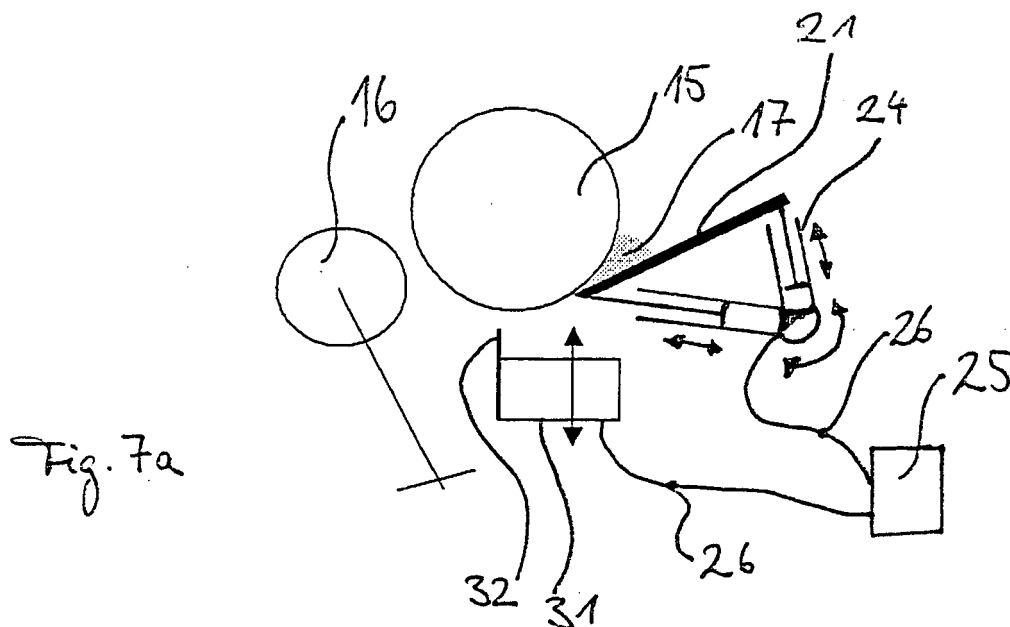
(74) Vertreter: **Müller-Boré & Partner**
Patentanwälte
Grafinger Straße 2
81671 München (DE)

(71) Anmelder: **Technotrans AG**
48336 Sassenberg (DE)

(54) **Waschanlage für Druckmaschinen**

(57) Farbwerksreinigungsvorrichtung zur Reinigung einer Farbwanne (20) eines Farbwerks, wobei die Farbwerksreinigungsvorrichtung eine Steuervorrichtung (25) zur Steuerung der Farbwerksreinigungsvorrichtung aufweist, wobei die Steuervorrichtung (25) in Signalverbin-

dung (26) mit Komponenten der Farbwerksreinigungsvorrichtung steht und wobei die Farbwerksreinigungsvorrichtung derart gestaltet ist, dass bei Einleitung eines Reinigungsprogramms der Steuervorrichtung (25) die Farbwanne (20) in Abhängigkeit von Steuersignalen der Steuervorrichtung (25) automatisch gereinigt wird.





EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

 Nummer der Anmeldung
EP 10 00 3951

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	DE 10 2006 054946 A1 (KOENIG & BAUER AG [DE]) 29. Mai 2008 (2008-05-29)	1-5, 8-10,12, 13,15	INV. B41F31/04 B41F31/20 B41F35/00 B41F35/04
Y	* Zusammenfassung * * Absätze [0001], [0005], [0007] - [0010] * * Abbildung 1 *	2,11	
X	DE 44 24 587 A1 (ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]) 18. Januar 1996 (1996-01-18) * Zusammenfassung * * Spalte 1, Zeilen 1-47 * * Spalte 2, Zeilen 30-38, 49-57 * * Spalte 3, Zeilen 12-59 * * Abbildungen 1-2 *	1-5, 8-10,12, 13	
X	DE 199 14 099 C1 (ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]) 21. Juni 2000 (2000-06-21) * Zusammenfassung * * Spalte 1, Zeile 43 - Spalte 3, Zeile 43 * * Abbildungen 2-3 *	1-5, 8-10,12, 13,15	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) B41F
X	US 5 974 970 A (IZUME MASAYUKI [JP]) 2. November 1999 (1999-11-02) * Zusammenfassung * * Spalten 12-14 * * Abbildungen 1-4, 8-15 *	1,3,4, 6-8,12, 13	
X	EP 1 864 803 A1 (MAR I PLANNING INC [JP]) 12. Dezember 2007 (2007-12-12) * Zusammenfassung * * Abbildung 11 *	1-3,6,7, 12,13,15	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 19. Juli 2010	Prüfer Bellofiore, Vincenzo
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

 2
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 10 00 3951

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
Y	DE 42 24 775 A1 (KOENIG & BAUER AG [DE]) 10. Dezember 1992 (1992-12-10) * Spalte 3, Zeilen 27-33 * * Abbildung 1 *	2	
Y	DE 198 26 810 A1 (KOENIG & BAUER AG [DE]) 23. Dezember 1999 (1999-12-23) * Spalten 1-2 * * Abbildungen 1-3 *	11	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 19. Juli 2010	Prüfer Bellofiore, Vincenzo
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

 2
EPO FORM 1503 03-82 (P04C03)



Nummer der Anmeldung

EP 10 00 3951

GEBÜHRENPFLICHTIGE PATENTANSPRÜCHE

Die vorliegende europäische Patentanmeldung enthielt bei ihrer Einreichung Patentansprüche, für die eine Zahlung fällig war.

☐ Nur ein Teil der Anspruchsgebühren wurde innerhalb der vorgeschriebenen Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für jene Patentansprüche erstellt, für die keine Zahlung fällig war, sowie für die Patentansprüche, für die Anspruchsgebühren entrichtet wurden, nämlich Patentansprüche:

☐ Keine der Anspruchsgebühren wurde innerhalb der vorgeschriebenen Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für die Patentansprüche erstellt, für die keine Zahlung fällig war.

MANGELNDE EINHEITLICHKEIT DER ERFINDUNG

Nach Auffassung der Recherchenabteilung entspricht die vorliegende europäische Patentanmeldung nicht den Anforderungen an die Einheitlichkeit der Erfindung und enthält mehrere Erfindungen oder Gruppen von Erfindungen, nämlich:

Siehe Ergänzungsblatt B

☐ Alle weiteren Recherchegebühren wurden innerhalb der gesetzten Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt.

☐ Da für alle recherchierbaren Ansprüche die Recherche ohne einen Arbeitsaufwand durchgeführt werden konnte, der eine zusätzliche Recherchegebühr gerechtfertigt hätte, hat die Recherchenabteilung nicht zur Zahlung einer solchen Gebühr aufgefordert.

☐ Nur ein Teil der weiteren Recherchegebühren wurde innerhalb der gesetzten Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für die Teile der Anmeldung erstellt, die sich auf Erfindungen beziehen, für die Recherchegebühren entrichtet worden sind, nämlich Patentansprüche:

☒ Keine der weiteren Recherchegebühren wurde innerhalb der gesetzten Frist entrichtet. Der vorliegende europäische Recherchenbericht wurde für die Teile der Anmeldung erstellt, die sich auf die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung beziehen, nämlich Patentansprüche:

1-13, 15

☐ Der vorliegende ergänzende europäische Recherchenbericht wurde für die Teile der Anmeldung erstellt, die sich auf die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung beziehen (Regel 164 (1) EPU).



**MANGELNDE EINHEITLICHKEIT
DER ERFINDUNG
ERGÄNZUNGSBLATT B**

Nummer der Anmeldung

EP 10 00 3951

Nach Auffassung der Recherchenabteilung entspricht die vorliegende europäische Patentanmeldung nicht den Anforderungen an die Einheitlichkeit der Erfindung und enthält mehrere Erfindungen oder Gruppen von Erfindungen, nämlich:

1. Ansprüche: 1-13, 15

Farbwerksreinigungsvorrichtung zur automatischen Reinigung
einer Farbwanne eines Farbwerks

2. Anspruch: 14

Reinigungsvorrichtung für Walzen einer Druckmaschine

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 10 00 3951

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

19-07-2010

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 102006054946 A1	29-05-2008	KEINE	
DE 4424587 A1	18-01-1996	AT 178533 T EP 0698489 A2	15-04-1999 28-02-1996
DE 19914099 C1	21-06-2000	AT 239616 T EP 1040922 A1 JP 2000280451 A US 6386105 B1	15-05-2003 04-10-2000 10-10-2000 14-05-2002
US 5974970 A	02-11-1999	KEINE	
EP 1864803 A1	12-12-2007	AU 2006229369 A1 CA 2603660 A1 CN 101151156 A JP 3899426 B2 JP 2006272749 A WO 2006104187 A1 US 2009320704 A1	05-10-2006 05-10-2006 26-03-2008 28-03-2007 12-10-2006 05-10-2006 31-12-2009
DE 4224775 A1	10-12-1992	DE 9211572 U1 EP 0584523 A1 JP 2634131 B2 JP 6155718 A US 5454314 A	07-01-1993 02-03-1994 23-07-1997 03-06-1994 03-10-1995
DE 19826810 A1	23-12-1999	WO 9965683 A1 EP 1003638 A1 US 6561099 B1	23-12-1999 31-05-2000 13-05-2003

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82